



Руководство по эксплуатации

VIO 40



www.juwel-aquarium.com

Введение

Мы рады тому, что Вы приняли решение в пользу покупки изделия марки «JUWEL AquaGium», и благодарим Вас за оказанное нам доверие.

Наша продукция постоянно изготавливается с высочайшей тщательностью и с применением самой современной техники.

Она вобрала в себя 40-летний опыт производства аквариумов и их принадлежностей, наша продукция разработана и изготовлена в соответствии с новейшим уровнем техники и научных исследований в области ее использования.

Указания:

Пожалуйста, сначала прочитайте внимательно все главы этой инструкции по применению и проверьте комплектность Вашего аквариума «JUWEL». Лишь после этого начинайте включать аквариум в работу. И лишь в конце подсоединяйте электрическую часть к электросети.

Пожалуйста, соблюдайте указания по технике безопасности, а также рекомендации по обслуживанию и уходу за всеми компонентами.

При разработке настоящей инструкции по применению мы самым добросовестным образом стремились дать правильную и точную информацию. Однако мы не можем взять на себя ответственность за возможно имеющиеся опечатки и ошибки. Технические параметры понимаются как приблизительные. Сохраняем за собой право на внесение технических изменений.

Отсоедините сетевые штекеры приборов, работающих в воде, прежде чем прикаснетесь к воде.

Указания:

При применении аэрационных камней или тому подобных устройств для аэрации следите за тем, чтобы они размещались в середине аквариума. При применении этих устройств может происходить образование брызг и водяного конденсата на светильнике, которые могут стекать вниз по внешней стенке аквариума. Если такой эффект будет иметь место, то это не является основанием дефекта изделия.

Не транспортируйте аквариум в заполненном состоянии.

При уходе за аквариумом следите за тем, чтобы не повреждались клеевые соединения.

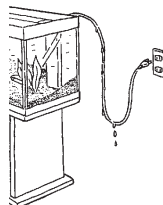
При очистке аквариума не применяйте ядовитых веществ.

Указания по технике безопасности:

Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет, а также люди с нарушенными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного обращения с устройством и понимают вытекающие из этого опасности. Детям не разрешается играть с устройством. Необходим присмотр за детьми во время очистки и ухода.

Эксплуатация только с автоматом защиты от тока утечки, макс. 30 мА.

На сетевые штекеры электрических приборов не должна попадать влага. Подключайте сетевые штекеры на такой высоте, чтобы соединительные кабели образовывали петлю, с которой могла бы стекать вода.



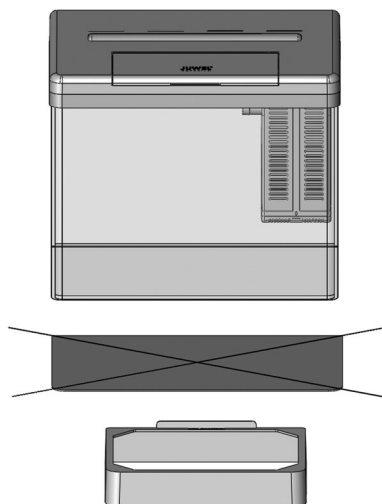
Монтаж

При производстве аквариумов JUWEL мы применяем самые современные технологии, а упаковку выполняем с высочайшей тщательностью, чтобы не возникали повреждения. Но ваш аквариум проделал длинный путь. Поэтому мы рекомендуем вам проверить его на герметичность, заполнив водой в подходящем месте.

Затем выберите место для установки аквариума. Это место должно быть ровным и устойчивым, а также иметь подключение к электросети. Пожалуйста, избегайте слишком теплого места и следите за тем, чтобы на аквариум не падали прямые солнечные лучи. Это может привести к дополнительному нагреву аквариума, и, как следствие, к чрезмерному росту водорослей.

Поставьте аквариум прямо на предусмотренную для него подставку. Аквариум следует центрально выровнять по заднему краю подставки. Не применяйте никаких дополнительных подкладок.

Вес заполненного водой аквариума в кг:



37

При запуске аквариума в работу выполните следующие операции:

1. Установите аквариум после проверки в подходящее место.
2. Подготовьте фильтр к работе, как описано в главе «Запуск в работу фильтра JUWEL Bioflow Mini».
3. По желанию выполните декоративное оформление грунта.
4. Посадите в аквариуме растения, сначала низкорослые.
5. Медленно наполните аквариум водой и посадите более высокие растения.
6. Подключите к электросети насос и при необходимости другие приборы, которые должны работать в воде.
7. Установите верхний светильник, как описано в главе «Система верхних светильников JUWEL Violux».
8. Заселение аквариума беспозвоночными животными или специальными видами рыб для аквариумистики Nano мы рекомендуем проводить поэтапно. Первых животных можно запускать через несколько дней. Они позаботятся и о том, чтобы создавался биологический фильтр. Фаза приработки фильтра составляет от 6 до 8 недель.

Фильтр JUWEL Bioflow Mini

Фильтр JUWEL Bioflow Mini – это высокоэффективная биологическая фильтровальная система, компоненты которой оптимально согласованы друг с другом.

Благодаря установке фильтра внутри аквариума становятся излишними шланговые соединения, и исключается негерметичность. Мощность насоса не снижается шланговыми соединениями, всасывающими трубками и т.п.

Насос по своей производительности рассчитан таким образом, что оптимальное биологическое фильтрование обеспечивается соразмерным протеканием через фильтрующий материал.

Конструкция фильтровальной системы обеспечивает Вам быстрый доступ к отдельным компонентам насоса и фильтрующих сред, благодаря чему возможно удобное обслуживание при очистке фильтровальной системы и уходе за ней.



Запуск в работу фильтра JUWEL Bioflow Mini

Вы должны подготовить фильтр к работе, прежде чем оборудовать аквариум, но не подключать электрические компоненты к сети электропитания.

Фильтр JUWEL Bioflow Mini состоит из:

- насоса
- корпуса фильтра
- 1 фильтрующей губки синего цвета
- 4 присосок
- выходных насадок

Перед первым применением фильтра откройте нижнюю и верхнюю крышку фильтра и выберите фильтрующую губку с насосом, чтобы все детали прополоскать под проточной водой.

Вставьте фильтрующую губку с насосом обратно в корпус фильтра и закройте крышки.

Закрепите фильтр при помощи присосок в заднем правом углу аквариума. Верхний край корпуса фильтра должен находиться на 1 см ниже поверхности воды для достижения хорошей циркуляции в аквариуме.

Осторожно наденьте снаружи выходную насадку через отверстие на выпускное отверстие насоса и проследите за прочностью посадки.

Фильтр JUWEL Bioflow Mini теперь готов к работе.



Пожалуйста, учитывайте, что фильтровальной системе требуется прибл. 14 дней, пока в синей фильтрующей губке не образуется бактериальная культура, которая проводит биологическую очистку воды.

Обслуживание фильтра JUWEL Bioflow Mini и уход за ним

Синюю фильтрующую губку следует менять прим. каждые 3 месяца.



Совет:

02 Диффузор

С помощью диффузора 02, который подсоединяется к фильтровальной системе «JUWEL», Вы можете дополнительно подавать кислород из воздуха в Ваш аквариум для обеспечения Ваших рыбок. Регулятор управляет количеством подаваемого воздуха.

Диффузор 02 можно приобрести в качестве оригинальных принадлежностей к «JUWEL Aquarium» (Номер изделия 85145).



Совет:

Цифровой термометр 2.0 «JUWEL»

Мы рекомендуем для контроля температуры использовать цифровой термометр «JUWEL» (номер изделия 85702). По этому вопросу обратитесь в Ваш специализированный магазин.



Совет:

Автоматическая кормушка JUWEL

Мы предлагаем Вам автоматическую кормушку JUWEL, которая подходит ко всем аквариумам JUWEL. Ее можно приобрести в качестве оригинальных принадлежностей к JUWEL Aquarium (номер изделия 89000) в специализированных магазинах.

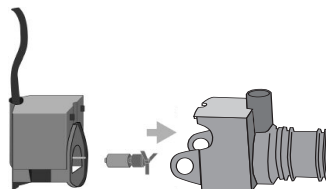


Обслуживание насоса JUWEL Bioflow

Насос аквариума JUWEL требует незначительного ухода. Тем не менее, Вам необходимо через регулярные промежутки времени убеждаться в его работоспособности.

Для проверки насоса и его обслуживания действуйте, пожалуйста, следующим образом:

1. Выньте сетевые штекеры нагревателя и насоса из розетки.
2. Удалите выходные насадки.
3. Удалите насос из крепления для насоса в фильтре.
4. Отсоедините корпус насоса от двигателя и достаньте рабочее колесо.
5. Тщательно очистите все детали и проверьте, в частности, рабочее колесо на отсутствие следов износа магнита.
6. После этого установите, пожалуйста, насос в обратной последовательности вновь в фильтр.



Указание:

Для обеспечения оптимального функционирования и бесшумности работы насоса мы рекомендуем Вам заменять быстроизнашивающиеся детали типа рабочего колеса с интервалом в прибл. 12 месяцев.

Указания по технике безопасности:

Помните, насос должен работать только в воде. Перед тем как достать насос из фильтра, пожалуйста, выньте все вилки сетевых кабелей. Насос разрешается эксплуатировать только в помещениях при температуре воды до 35°C. Не разрешается ремонтировать соединительный провод. В случае повреждений всегда заменяйте насос комплектно.

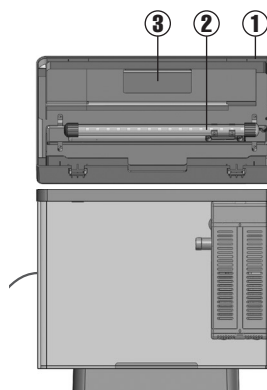
Система верхнего светильника JUWEL Violux

С помощью верхнего светильника JUWEL Aqualium вы достигнете оптимального освещения для своего аквариума, и одновременно он обеспечивает вам доступ к аквариуму для очистки и ухода при освещении.

Сам светильник – водонепроницаемый, поэтому защитное стекло от водяных брызг, которое снижало бы силу света, не требуется.

Верхний светильник фирмы JUWEL Aqualium состоит из:

- защитного кожуха (1)
- JUWEL NovoLux LED 40 (2)
- съемной заслонки (3) для подачи, например, корма и средств по уходу за водой.



Указания по технике безопасности:

Не применять светильник под водой.

Не пытайтесь открывать или в случае неисправности ремонтировать светильник! Это может привести к нарушению водонепроницаемости.

Устанавливайте светодиодные лампы JUWEL NovoLux только на предусмотренные для этого крепления JUWEL или в соответствующие крышки JUWEL.

Указания по технике безопасности:

При каждой замене светильника вынимайте вилку сетевого кабеля.

Запрещается ремонтировать соединительный кабель. В случае повреждений всегда заменяйте светильник комплектно.

В случае замены используйте только оригинальные светодиодные лампы JUWEL NovoLux и трансформаторы, чтобы гарантировать надежное и безаварийное использование!

Запуск в работу верхнего светильника JUWEL VioLux

Достаньте верхний светильник из упаковки.

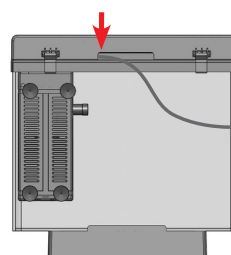
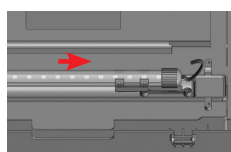
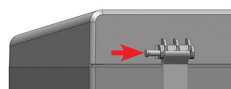
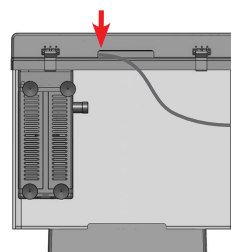
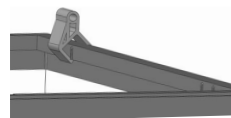
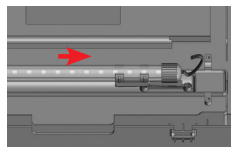
Надвиньте лампу JUWEL NovoLux LED основанием на крепление так, чтобы она зафиксировалась.

Прикрепите прилагающиеся шарниры к раме аквариума в соответствии с обозначениями и установите верхний светильник. При этом убедитесь, что электрические кабели протянуты через соответствующее заднее отверстие верхнего светильника.

Задвиньте с наружной стороны штифты в шарниры так, чтобы они надежно зафиксировались и были с шарниром на одном уровне.

Теперь верхний светильник можно подключить к электросети.

При этом следите за тем, чтобы верхний край аквариума и направляющие откидной заслонки были свободны от посторонних предметов типа песка или гравия.



Обслуживание и уход за JUWEL VioLux

Верхний светильник фирмы JUWEL Aqualium требует очень мало внимания и обслуживания.

Замена компактной люминесцентной лампы JUWEL NovoLux LED:

- Отсоедините сетевой штекер.
- Выдвиньте штифты, соединяющие шарниры с крышкой, из шарниров изнутри наружу.
- Снимите верхний светильник с аквариума, чтобы получить доступ к лампе NovoLux LED.
- Потяните основание лампы NovoLux LED вправо, чтобы снять ее с крепления.
- Надвиньте новую лампу NovoLux LED на крепление так, чтобы она зафиксировалась.
- Снова установите верхний светильник на аквариум и протяните электрический кабель через соответствующее заднее отверстие.
- Задвиньте с наружной стороны штифты в шарниры так, чтобы они надежно зафиксировались и были с шарниром на одном уровне.
- Теперь верхний светильник можно подключить к электросети.



Надлежащая утилизация (электрические отходы)

Маркировка на изделии или же информация из соответствующей литературы указывает, что изделие по истечении его срока службы не разрешается утилизировать вместе с обычным бытовым мусором. Утилизируйте это изделие отдельно от других отходов, чтобы не причинить ущерб окружающей среде или же человеческому здоровью в результате неконтролируемого удаления мусора. Утилизируйте изделие, чтобы содействовать эффективному повторному использованию сырьевых ресурсов.

Частным пользователям следует обратиться в магазин, в котором было приобретено изделие, или же в компетентные службы, чтобы узнать, как им можно утилизировать изделие без ущерба для окружающей среды.

Гарантийное заявление I

На наше изделие «JUWEL Aquarium» мы даем покупателю, если он является потребителем, гарантию на срок в 24 месяца на тот случай, если наше изделие окажется дефектным, в соответствии с нижеследующими положениями:

§ 1 Объем гарантии

(1) Гарантия распространяется на проданное Вам изделие от «JUWEL Aquarium» со всеми относящимися к нему деталями, однако, за исключением расходных материалов типа люминесцентных ламп и фильтрующих сред. Она ограничивается самим продуктом и не распространяется на ущерб в отношении иного имущества и/или людей. Наряду с этим действуют положения закона об ответственности за качество продукции, которые не ограничиваются вышестоящим определением.

(2) Гарантия выполняется в такой форме, что по нашему усмотрению заменяется или ремонтируется комплектное изделие или его детали. В случае неудачи на Ваш выбор снижается покупная цена или изделие принимается назад с возмещением покупной цены.

§ 2 Гарантийный срок и реализация гарантии

(1) Гарантия начинается со дня поставки аквариума клиенту. Условием предоставления гарантии является то, что наше изделие использовалось по назначению и с ним не обращались или за ним не осуществляли уход ненадлежащим образом, в частности, соблюдалась соответствующая инструкция по применению, далее, что изделие или его детали не ремонтировались не уполномоченными на это мастерскими или лицами. Далее гарантия не предоставляется, если изделие имеет механические повреждения не зависимо какого рода, в частности, бой стекла.

(2) Если в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты, то гарантийные претензии должны предъявляться незамедлительно, самое позднее однако в течение срока в четырнадцать дней с момента появления дефекта специализированному магазину, который поставил изделие. Права на гарантию, предусмотренные законом, при этом сохраняются за Вами.

(3) Гарантийные претензии учитываются только тогда, когда предъявляется кассовый чек на изделие «Juwel-Aquarium».

Гарантийное заявление является переводом, решающей является немецкая версия.

Сохраняем за собой право на внесение технических изменений.

© JUWEL AQUARIUM

® JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Korall, Monolux, Duolux, Multilux, Korallux, Violux, SeaSkim, Aqua Heat, EasyFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, OXYPlus, Silexo,

